

L'expression du futur

1) La cantatrice ne chantera pas ce soir car elle s'est enrhumée lors des répétitions.

The singer will not be singing tonight because she caught a cold during the rehearsals.

2) Cela ne sert à rien de leur donner une amende mais les parents de mineurs seront tenus pour responsables de tout accident que leurs enfants pourraient causer.

It's no use fining them but the parents of minors shall be held responsible for any accident their children may cause.

3) Voulez-vous que nous revenions demain?

Shall we come back tomorrow?

4) Que fais-tu mardi? – J'emmène mon fils chez le dentiste.

What are you doing on Tuesday? – I'm taking my son to the dentist's.

5) Le temps est couvert aujourd'hui, il va pleuvoir.

It's overcast today, it's going to rain.

6) Je vais tout vous dévoiler car vous aussi vous êtes sur le point de me dire tous vos secrets.

I will tell you everything because you are about to tell me all your secrets too.

7) Les élections de mi-mandat auront lieu dans deux ans.

The midterm election is to take place in two years/ two years from now.

8) Quand nos dirigeants seront tombés d'accord, les choses iront vite.

When/Once the party leaders have come to an agreement, things will go fast.

9) On dirait que les élections vont encore être truquées.

It seems like the election is going to be rigged again.

10) Le gouvernement envisage de revaloriser les allocations familiales dès qu'il le pourra.

The government contemplates scaling up family allowances as soon as possible.